

Mehschräft vam 20.03.2024

Mitschrift vom

An düssem Drierpen van de „Platt-Köppe“ wörn auck negge Löh dobäj.
An diesem Treffen der „Platt-Köppe“ waren neue Leute dabei.

Dat stajt wär olles im Internet up: <https://www.br8web.de>
Das steht wieder alles im Internet auf:.....

Dat Plattköppe-Drierpen

am 20. März 2024

„Churren Owend“

„Guten Abend“



Churren Owend → Chunnowend

→ Für alle die „nur“ Hochdeutsch können: ohne Platt fehlt Dir watt !

wej kann watt ?



wer kann was ?

hawwe negge Platt-Köppe unger us?

haben wir neue Platt-Köppe unter uns?

wann net: dann make wej ssou wedder wie bejm lasten Drierpen

falls doch: könn jej olles vastoon ?

könnt ihr alles verstehen?

wann net: dann kör wej af un tou „Hauchdöjtschk“

wenn nicht: dann sprechen wir ab und zu Hochdeutsch

För dej neggen Platt-Köppe



ejste Stunne: touhörn un nohkörn!

erste Stunde: zuhören und nachsprechen

twedde Stunne: sabbeln un dörnanderkörn am Deschk

zweite Stunde: sabbeln/quatschen und durcheinandersprechen am Tisch

...Mee-Schräjwen brouket me net

...Mitschreiben braucht man nicht

...olles stajt jömmmer im Internet up: www.br8web.de

...alles steht immer auf:

Wej ssänt in Lejwach un welt Lejwagger Platt körn



Wir sind in Leiberg und wollen Leiberger Platt sprechen

....

https://www.leiberg.de

Aktuelles Termine Unser Dorf ▾ HuVV ▾ Vereine

Musikverein

Pfarrgemeinderat

Plattköpfe Leiberg

oder:
<https://br8web.de>



**Plattdöjtschk is net Niederdöjtschk.
Plattdöjtschk is ejn Dal vam Niederdöjtschken,
dat als historischke Sprooke chenaussou alt is
wie dat Hauchdöjtschke un dat Englischke.**

Plattdeutsch ist nicht Niederdeutsch.
Plattdeutsch ist ein Teil des Niederdeutschen,
das als historische Sprache genauso alt ist
wie das Hochdeutsche und das Englische.

Daage van de Wierke

Tage der Woche



Moondach	Montag	wat was vörchestern ? was war vorgestern ?
Densdach	Dienstag	wat was chestern för ejn Dach ? was war gestern für ein Tag ?
Märrewirken	Mittwoch	wat is vandaage för ejn Dach ? was ist heute für ein Tag ?
Dunnerdach	Donnerstag	wat is morn för ejn Dach ? was ist morgen für ein Tag ?
Frejdach	Freitag	wat is ürwarmorn ? was ist übermorgen ?
Ssamstach	Samstag	an wickerm Dach wur fröjer chebadet? an welchem Tag wurde früher gebadet ?
Ssunndach	Sonntag	an wickerm Dach was söss jömmern Kirke ? an welchem Tag war sonst immer Kirche ? (Hl. Messe in der Kirche)

im House - vandaag cho wej in mejnen Keller



Wirktöjchwand

Wirkbank

Haamer

Tollstock

Tange

Knejptange

Kombitange

Spesstange

Rohrtange

Naal, Nääle

Schrouwe

..met Sasskant

..met Schletz

Werkzeugwand

Werkbank

Hammer

Zollstock

Zange

Kneifzange

Kombizange

Spitzzange

Rohrzange

Nagel, Nägel

Schraube

..mit Sechskantkopf

..mit Schlitz

..met Kröjsschletz

..Schletzohr

Holtschrouwe

Bohrer

Ejsensaage

Ejsensaageblat

Bügelsaage

Puksaage

Schrouwendraggers

Ungerlechschejwen

Mutter

Möjme

Tahnschejwe

Pensel

Farwe

Ömmer met Farwe

..mit Kreuzschlitz

..Schlitzohr

Holzschraube

Bohrer

Eisensäge

Eisensägeblätter

Bügelsäge

Puksäge

Schraubendreher

Unterlegscheiben

Mutter (Metall)

Mutter (Person)

Zahnscheibe

Pinsel

Farbe

Eimer mit Farbe

Farwenrulle
klejne un chraute
Bohrmaschejne
Standbohrmaschejne
Akku-Schrouwer
Bohrhaamer
Stichsaage
Handkrejssaage
Deschkkrejssaage
Lötkölben
Schouwlähre (?)
Mikormeterschrouwe
Multimeter
Stirkdause
Dreifach-Stirkdause
Lechtschalter

Farbrolle
kleine und große
Bohrmaschine
Standbohrmaschine
Akku-Schrauber
Bohrhammer
Stichsäge
Handkreissäge
Tischkreissäge
LötKolben
Messschieber
Mikrometerschraube
Multimeter
Steckdose
Dreifach-Steckdose
Lichtschalter

Vadejlerdause
Schrouw-Klömmen för Kawel
Valängerungskawel
Kawelbenger
Chedönse
Holtdüwel
normale Düwel
ssölwest chebuggete
Dampmaschejne
Isolierband blo schwatt raut
Panzerband
Kreppband
Affklejweband
ville klejne Schrouwen

Verteilerdose
Schraubklemmen für Kabel
Verlängerungskabel
Kabelbinder
Gedönse
Holzdübel
normale Dübel

selbstgebaute Dampfmaschine

Isolierband blau schwarz rot
Panzerband
Kreppband
Abklebeband
viele kleine Schrauben

Negges out dem Durpe



Am Densdach hat sick dej Vereine un Chruppen drurpen, dej am lasten Wejhnachtsmarkt dobej wörn. Dej Chewänn vam Faste is upchedällt wurn.

Wat is Enge März ?
Dej Austerhase kümmet !

Am twilften April is ejn „Mäkens-Flohmarkt“ upp de Schötenhalle.

Ömme sass Uhr owends.

Dej Fruggens verkaupet do ollerhand Krims-Krams för Fruggens.

Bürgererversammlung in Leywach

Bürgererversammlung in Leiberg

Dej Leywagger Durp-Chemejnschafts-Verein (LDGV) lädd olle
Bürgerinnen un Bürger vam Ortsdal Leywach

Der LDGV (Leiberger Dorfgemeinschaftsverein e.V.) lädt alle Bürgerinnen und Bürger
des Ortsteils Leiberg

tou ejner Bürgererversammlung am 15. Aprel ömme half achte
in den Chasthurf Stratmann in.

zu einer Bürgererversammlung am 15.04.2024 um 19:30 Uhr in den Gasthof Stratmann ein.

Im Johre 2026 sall dej "Chrönnung vam Brauke am 26.07.1726"
no 300 Johren met ejnem "Braukfast" chefeert wern.

Im Jahr 2026 soll die "Gründung des Bruchs am 26.07.1726" nach 300 Jahren mit einem
"Bruchfest" gefeiert werden.

Bei dieser Versammlung sollte Verantwortliche und Organisatoren
aufgefordert werden erste Ideen zu sammeln.

Während der Bürgerversammlung sollen Verantwortliche und Organisatoren gefunden
sowie erste Ideen gesammelt werden.

Da es um "das Brauk" geht, sollte sich jeder Anwohner aus dem
Ungerdurpe besonders mitbringen.

Da es um "das Bruch" geht, sollen sich die Anwohner aus dem Unterdorf besonders mit
einbringen.

Aber auch alle anderen Einwohner sind herzlich zur
Versammlung und zum Mitmachen
eingeladen.

Aber auch alle anderen Einwohner sind herzlich zur Versammlung und zum Mitmachen
eingeladen.

Der Vorstand vom LDGV (3 Personen) rüft jetzt alle zum
Startschuss auf.

Da der Vorstand des LDGV (3 Pers.) ruft hier lediglich zum Startschuss auf.

Dej wedderen Planungen un Vörbereitungen mött noh Fastelegging van ejnem Fast-Outschuss dör düsen chemaket wärn.

Die weiteren Planungen und Vorbereitungen müssen nach Festlegung eines Festausschusses durch diesen erfolgen.

Wej Schnöjf un/odda Ideen för dat Fast hirt, kann sick cherne bej Hubert Dören un Hartmut Schmidt mallen.

Interessenten und/oder Ideen für das Fest werden gerne ab sofort von Hubert Dören und Hartmut Schmidt entgegengenommen.

Bouten, im Hurwe, inne Charage un söss wo..

Draußen, im Garten, in der Garage und sonst wo..



Appelbaum

Bärnbaum

Schlahenbuschk

Schnei-Chlöckskes

Auster-Chlocken

Ölwattenplante

Schouwekoore

Ploster-Stejn

Water-Wooge

Affall-Ömmer

Toun vam Nower / Nowerskopp

ejgene Möre met Ejsenstangen

Door im Hurwe

Ölwen-Uhr-Beier

Vuhle-Höjseken

Vuhle-Fauer

Vuhle-Dränke

Apfelbaum

Birnenbaum

Schlehenbusch

Schneeglöckchen

Osterglocken

Erdbeerpflanze

Schubkarre

Pflasterstein

Wasserwaage

Abfalleimer

Zaun vom Nachbarn / Nachbarschaft

eigene Mauer mit Eisenstangen

Tor im Garten

Elf-Uhr-Bier

Vogelhäuschen

Vogelfutter

Vogeltränke

Pott Kaffej un ejn Stöcksken Kauken
Stejn-Bank
Sunnan-Uhr
Hauch-Beet
Möll-Ömmers
Rasen-Magger
Water-Schlauch
Wenter- un Summer-Reifen
dej alle Urwen för dej Toufel-Kouken
Holt-Keste
Anböjte-Holt för den allen Urwen
Ejsen-Kroune vam Schöttenfast
ejne Ssejsse

Pott Kaffee und ein Stückchen Kuchen
Steinbank
Sonnenuhr
Hochbeet
Mülleimer
Rasenmäher
Wasserschlauch
Winter- und Sommerreifen
der alte Ofen für die Kartoffel-Waffeln
Holzkiste
Anmach-Holz für den alten Ofen
Eisenkrone vom Schützenfest
eine Sense

Dann wurn dej ejsten drej Ssäjten van dej Leywagger Chronik dörchekört:

Dann wurden die ersten 3 Seitender Leiberger Chronik „auf Platt“ durchgesprochen:

Chronik - Ssäjte 3:

Detmold, denn 31. Oktober 1966

Dej Innenminister vam Lanne Nordrhejn-Westfalen hirt met Urkunde vam 17. Oktober 1966 up Chrunt vam § 11 Abs. 3 van de Chemäjndeordnung för dat Land Nordrhejn-Westfalen vam 28. Oktober 1952 (GS. NW. S. 167, SGV. NW. 2020) chenehmiget, dat dej Chemäjnde Leywach, Landkrejs Börn, dat nostohend afchedruckete un beschriewene Wappen un ein Wappen met düssem Ssiegel führen dröff.



Wappenbeschräjwung:

Dör ejne ssölverne (wette) chebogene Brögge out Stäjnquadern met drej Bogen (Durchläasse) van raut un blo chedellt; urwen ejn no rechts urpener ssölvener (wetter) Halfmond töschker ejner choldenen (chirlen) Ähre rechts un ejnem choldenen (chirlen) Ejkenblaat lenks, ungen twej schmale ssölvene (wette) Wellenbalken.

Chronik - Ssäjte 4:

Gröjsswore!

Dej Chronik van usser Chemejnde Leywach, dej nou van ollen Inwunnern in Baukform erwurwen wärn kann, bechännt im Johre 1837 up Chehejt van Künnech Friedrich Wilhelm III.

Sej wur fast jömmmer vam jeweiligen Bürgermester cheschriewen un vermerrelt us dat Dauen un Wirken in usser Hejmatchemejnde.

Bessundere Ereichnisse, dat Währ, dej Kornprejs, Färn, Chlöck un Unchlöck wurn fastechehallen.

Grauter Dank chebüht Herrn Anton Köhler out Bochum, ejn Sunn usser Chemejnde, dej et verstoon hirt dej alle Schreft te liersen un in ursprönkliker Form dem Lierser van vandaage verstöndlik te maaken.

Düsse Chronik sall villen Inwunnern dat Durpbewusstseen verdejpen un ejne churre Lektüre för stelle Stunnen sseen.

Leywach, im Dezember 1990

Dören
Bürgermester

Hesse
Ortshejmatpfleger

Menne
Staddirektor

Chronik - Ssäjte 5:

Vörwore

Dej vörleggende Chronik van dej Chemejnde Lejwach bechennt im Johre 1837 met den Uptejknungen vam Ortsbeamten Rörig un enget met den jöhrliken Berechten vam jetzegen Ortsvörstoher Fritz Dören, dej touchlejk Bürgermester van dej Chrautchemejnde „Stadt Wönnenbirch“ is.

Dokument und Inhalt ist Eigentum von Hartmut Schmidt. Kopieren, Fotografieren oder Weitergabe ist untersagt.

Outlöser för dej Führung ejner Chemejndechronik was sejner Tejt ejne Verordnung van dej Künlichlich Preussischen Rechierung vam 12. Dezember 1817, dej in Lejwach noh bürokratischen Hemmnissen ejs no 20 Johren erfulgen kunn.

Dej ejste Chronist hirt anhand ssejner privaten Notizen „geschahene Mirkwürdichkejten noh hunderten verflurtenen Johren“ – ssou wejt möchlich - wär upplierwen loten.

In ejner Spanne van twej Johrhunderten tejget düse ejn Spejgelbild vam dürplicken Lierwen.

Houtnoh wet van tejtliken, för dej Chemejnde verantwortliken Mannern ejn Ürwerblick ürwer dej Menschken beweggende Surgen un Angste ömme dat Braut an jedem Daach, ömme dej Outwirkungen van Naturchewalten, wie Dörre un Nierte un Faller-vawüstende Möuse – un Schneckenplogen, vermerrelt, dotou dat Lejd in den Famellegen dör Krejch, Unfalle un Epidemien.

Net mant dej Schattensejten vam Lierwen send den Chronisten dej Erinnerung wert, sonnern auck frohe Faste un Feerlekketje, dals kirklek, dals weltlek, den dürpleken Chemejschafts-Senn erlirwen loten.

Bej dem Ürwerdreen van den ungerschejdleksten Handschräften in ejne lirsbare Furn, wur Wert up orginalchetreue Werchawe vam Sprokstil wie auck dej Schreifweyse chelacht, domedat dem Lirser ejn wennech dej Hauch vam 19. Johrhunnert drefft.

Mej hirt dej Ürwerdrähung van dej Chronik Spass maket, wat ick als Tejken mejner Verbunnenhejt tou Hejmat mejner Ellern empfenge.

Anton Köhler, Bochum

– Te-Enge –